



## UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
www.uspto.gov

## NOTICE OF ALLOWANCE AND FEE(S) DUE

20350

7590

10/02/2009

TOWNSEND AND TOWNSEND AND CREW, LLP  
TWO EMBARCADERO CENTER  
EIGHTH FLOOR  
SAN FRANCISCO, CA 94111-3834

EXAMINER

MYINT, DENNIS Y

ART UNIT

PAPER NUMBER

2162

DATE MAILED: 10/02/2009

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
10/661,052	09/12/2003	Berna Erol	015358-009420US	6732

TITLE OF INVENTION: TECHNIQUES FOR PERFORMING OPERATIONS ON A SOURCE SYMBOLIC DOCUMENT

APPLN. TYPE	SMALL ENTITY	ISSUE FEE DUE	PUBLICATION FEE DUE	PREV. PAID ISSUE FEE	TOTAL FEE(S) DUE	DATE DUE
nonprovisional	NO	\$1510	\$300	\$0	\$1810	01/04/2010

THE APPLICATION IDENTIFIED ABOVE HAS BEEN EXAMINED AND IS ALLOWED FOR ISSUANCE AS A PATENT. **PROSECUTION ON THE MERITS IS CLOSED.** THIS NOTICE OF ALLOWANCE IS NOT A GRANT OF PATENT RIGHTS. THIS APPLICATION IS SUBJECT TO WITHDRAWAL FROM ISSUE AT THE INITIATIVE OF THE OFFICE OR UPON PETITION BY THE APPLICANT. SEE 37 CFR 1.313 AND MPEP 1308.

THE ISSUE FEE AND PUBLICATION FEE (IF REQUIRED) MUST BE PAID WITHIN **THREE MONTHS FROM THE MAILING DATE OF THIS NOTICE** OR THIS APPLICATION SHALL BE REGARDED AS ABANDONED. **THIS STATUTORY PERIOD CANNOT BE EXTENDED.** SEE 35 U.S.C. 151. THE ISSUE FEE DUE INDICATED ABOVE DOES NOT REFLECT A CREDIT FOR ANY PREVIOUSLY PAID ISSUE FEE IN THIS APPLICATION. IF AN ISSUE FEE HAS PREVIOUSLY BEEN PAID IN THIS APPLICATION (AS SHOWN ABOVE), THE RETURN OF PART B OF THIS FORM WILL BE CONSIDERED A REQUEST TO REAPPLY THE PREVIOUSLY PAID ISSUE FEE TOWARD THE ISSUE FEE NOW DUE.

## HOW TO REPLY TO THIS NOTICE:

I. Review the SMALL ENTITY status shown above.

If the SMALL ENTITY is shown as YES, verify your current SMALL ENTITY status:

A. If the status is the same, pay the TOTAL FEE(S) DUE shown above.

B. If the status above is to be removed, check box 5b on Part B - Fee(s) Transmittal and pay the PUBLICATION FEE (if required) and twice the amount of the ISSUE FEE shown above, or

If the SMALL ENTITY is shown as NO:

A. Pay TOTAL FEE(S) DUE shown above, or

B. If applicant claimed SMALL ENTITY status before, or is now claiming SMALL ENTITY status, check box 5a on Part B - Fee(s) Transmittal and pay the PUBLICATION FEE (if required) and 1/2 the ISSUE FEE shown above.

II. PART B - FEE(S) TRANSMITTAL, or its equivalent, must be completed and returned to the United States Patent and Trademark Office (USPTO) with your ISSUE FEE and PUBLICATION FEE (if required). If you are charging the fee(s) to your deposit account, section "4b" of Part B - Fee(s) Transmittal should be completed and an extra copy of the form should be submitted. If an equivalent of Part B is filed, a request to reapply a previously paid issue fee must be clearly made, and delays in processing may occur due to the difficulty in recognizing the paper as an equivalent of Part B.

III. All communications regarding this application must give the application number. Please direct all communications prior to issuance to Mail Stop ISSUE FEE unless advised to the contrary.

**IMPORTANT REMINDER:** Utility patents issuing on applications filed on or after Dec. 12, 1980 may require payment of maintenance fees. It is patentee's responsibility to ensure timely payment of maintenance fees when due.

# **PART B - FEE(S) TRANSMITTAL**

**Complete and send this form, together with applicable fee(s), to:** Mail **Mail Stop ISSUE FEE**  
**Commissioner for Patents**  
**P.O. Box 1450**  
**Alexandria, Virginia 22313-1450**  
**or Fax** **(571)-273-2885**

**INSTRUCTIONS:** This form should be used for transmitting the ISSUE FEE and PUBLICATION FEE (if required). Blocks 1 through 5 should be completed where appropriate. All further correspondence including the Patent, advance orders and notification of maintenance fees will be mailed to the current correspondence address as indicated unless corrected below or directed otherwise in Block 1, by (a) specifying a new correspondence address; and/or (b) indicating a separate "FEE ADDRESS" for maintenance fee notifications.

CURRENT CORRESPONDENCE ADDRESS (Note: Use Block 1 for any change of address)

Note: A certificate of mailing can only be used for domestic mailings of the Fee(s) Transmittal. This certificate cannot be used for any other accompanying papers. Each additional paper, such as an assignment or formal drawing, must have its own certificate of mailing or transmission.

20350 7590 16/02/2009

**TOWNSEND AND TOWNSEND AND CREW, LLP**  
**TWO EMBARCADERO CENTER**  
**EIGHTH FLOOR**  
**SAN FRANCISCO, CA 94111-3834**

## **Certificate of Mailing or Transmission**

I hereby certify that this Fee(s) Transmittal is being deposited with the United States Postal Service with sufficient postage for first class mail in an envelope addressed to the Mail Stop ISSUE FEE address above, or being facsimile transmitted to the USPTO (571) 273-2885, on the date indicated below.

(Depositor's name)
(Signature)
(Date)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
-----------------	-------------	----------------------	---------------------	------------------

10/661,052 09/12/2003

Berna Erol

015358-009420US

6732

**TITLE OF INVENTION: TECHNIQUES FOR PERFORMING OPERATIONS ON A SOURCE SYMBOLIC DOCUMENT**

APPLN. TYPE	SMALL ENTITY	ISSUE FEE DUE	PUBLICATION FEE DUE	PREV. PAID ISSUE FEE	TOTAL FEE(S) DUE	DATE DUE
nonprovisional	NO	\$1510	\$300	\$0	\$1810	01/04/2010

EXAMINER	ART UNIT	CLASS-SUBCLASS
MYINT, DENNIS Y	2162	707-003000

1. Change of correspondence address or indication of "Fee Address" (37 CFR 1.363).

- ☐ Change of correspondence address (or Change of Correspondence Address form PTO/SB/122) attached.  
☐ "Fee Address" indication (or "Fee Address" Indication form PTO/SB/47; Rev 03-02 or more recent) attached. Use of a **Customer Number is required.**

2. For printing on the patent front page, list

- (1) the names of up to 3 registered patent attorneys or agents OR, alternatively, 1 \_\_\_\_\_  
(2) the name of a single firm (having as a member a registered attorney or agent) and the names of up to 2 registered patent attorneys or agents. If no name is listed, no name will be printed. 2 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

3. ASSIGNEE NAME AND RESIDENCE DATA TO BE PRINTED ON THE PATENT (print or type)

PLEASE NOTE: Unless an assignee is identified below, no assignee data will appear on the patent. If an assignee is identified below, the document has been filed for recordation as set forth in 37 CFR 3.11. Completion of this form is NOT a substitute for filing an assignment.

(A) NAME OF ASSIGNEE

(B) RESIDENCE: (CITY and STATE OR COUNTRY)

Please check the appropriate assignee category or categories (will not be printed on the patent): ☐ Individual ☐ Corporation or other private group entity ☐ Government

4a. The following fee(s) are submitted:

- ☐ Issue Fee  
☐ Publication Fee (No small entity discount permitted)  
☐ Advance Order - # of Copies \_\_\_\_\_

4b. Payment of Fee(s): (Please first reapply any previously paid issue fee shown above)

- ☐ A check is enclosed.  
☐ Payment by credit card. Form PTO-2038 is attached.  
☐ The Director is hereby authorized to charge the required fee(s), any deficiency, or credit any overpayment, to Deposit Account Number \_\_\_\_\_ (enclose an extra copy of this form).

5. Change in Entity Status (from status indicated above)

- ☐ a. Applicant claims SMALL ENTITY status. See 37 CFR 1.27. ☐ b. Applicant is no longer claiming SMALL ENTITY status. See 37 CFR 1.27(g)(2).

NOTE: The Issue Fee and Publication Fee (if required) will not be accepted from anyone other than the applicant; a registered attorney or agent; or the assignee or other party in interest as shown by the records of the United States Patent and Trademark Office.

Authorized Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Typed or printed name \_\_\_\_\_ Registration No. \_\_\_\_\_

This collection of information is required by 37 CFR 1.311. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, Virginia 22313-1450.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.



# UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
United States Patent and Trademark Office  
Address: COMMISSIONER FOR PATENTS  
P.O. Box 1450  
Alexandria, Virginia 22313-1450  
[www.uspto.gov](http://www.uspto.gov)

APPLICATION NO.	FILING DATE	FIRST NAMED INVENTOR	ATTORNEY DOCKET NO.	CONFIRMATION NO.
-----------------	-------------	----------------------	---------------------	------------------

10/661,052

09/12/2003

Berna Erol

015358-009420US

6732

20350

7590

10/02/2009

TOWNSEND AND TOWNSEND AND CREW, LLP  
TWO EMBARCADERO CENTER  
EIGHTH FLOOR  
SAN FRANCISCO, CA 94111-3834

EXAMINER

MYINT, DENNIS Y

ART UNIT

PAPER NUMBER

2162

DATE MAILED: 10/02/2009

## Determination of Patent Term Adjustment under 35 U.S.C. 154 (b) (application filed on or after May 29, 2000)

The Patent Term Adjustment to date is 451 day(s). If the issue fee is paid on the date that is three months after the mailing date of this notice and the patent issues on the Tuesday before the date that is 28 weeks (six and a half months) after the mailing date of this notice, the Patent Term Adjustment will be 451 day(s).

If a Continued Prosecution Application (CPA) was filed in the above-identified application, the filing date that determines Patent Term Adjustment is the filing date of the most recent CPA.

Applicant will be able to obtain more detailed information by accessing the Patent Application Information Retrieval (PAIR) WEB site (<http://pair.uspto.gov>).

Any questions regarding the Patent Term Extension or Adjustment determination should be directed to the Office of Patent Legal Administration at (571)-272-7702. Questions relating to issue and publication fee payments should be directed to the Customer Service Center of the Office of Patent Publication at 1-(888)-786-0101 or (571)-272-4200.

**Notice of Allowability****Application No.**

10/661,052

**Applicant(s)**

EROL ET AL.

**Examiner**

DENNIS MYINT

**Art Unit**

2162

**-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address--**

All claims being allowable, PROSECUTION ON THE MERITS IS (OR REMAINS) CLOSED in this application. If not included herewith (or previously mailed), a Notice of Allowance (PTOL-85) or other appropriate communication will be mailed in due course. **THIS NOTICE OF ALLOWABILITY IS NOT A GRANT OF PATENT RIGHTS.** This application is subject to withdrawal from issue at the initiative of the Office or upon petition by the applicant. See 37 CFR 1.313 and MPEP 1308.

1. ☒ This communication is responsive to 07/01/2009.
2. ☒ The allowed claim(s) is/are 1-4, 7, 9-15, 19-34, 37, 39-45, and 49-83.
3. ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).  
a) ☐ All b) ☐ Some\* c) ☐ None of the:  
1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.  
2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.  
3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this national stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).

\* Certified copies not received: \_\_\_\_\_.

Applicant has THREE MONTHS FROM THE "MAILING DATE" of this communication to file a reply complying with the requirements noted below. Failure to timely comply will result in ABANDONMENT of this application.

**THIS THREE-MONTH PERIOD IS NOT EXTENDABLE.**

4. ☐ A SUBSTITUTE OATH OR DECLARATION must be submitted. Note the attached EXAMINER'S AMENDMENT or NOTICE OF INFORMAL PATENT APPLICATION (PTO-152) which gives reason(s) why the oath or declaration is deficient.
5. ☐ CORRECTED DRAWINGS (as "replacement sheets") must be submitted.  
(a) ☐ including changes required by the Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948) attached  
1) ☐ hereto or 2) ☐ to Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.  
(b) ☐ including changes required by the attached Examiner's Amendment / Comment or in the Office action of Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.  
**Identifying indicia such as the application number (see 37 CFR 1.84(c)) should be written on the drawings in the front (not the back) of each sheet. Replacement sheet(s) should be labeled as such in the header according to 37 CFR 1.121(d).**
6. ☐ DEPOSIT OF and/or INFORMATION about the deposit of BIOLOGICAL MATERIAL must be submitted. Note the attached Examiner's comment regarding REQUIREMENT FOR THE DEPOSIT OF BIOLOGICAL MATERIAL.

**Attachment(s)**

1. ☒ Notice of References Cited (PTO-892)
2. ☐ Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)
3. ☒ Information Disclosure Statements (PTO/SB/08),  
Paper No./Mail Date 07/28/09, 03/01/04, and 06/15/06
4. ☐ Examiner's Comment Regarding Requirement for Deposit of Biological Material
5. ☐ Notice of Informal Patent Application
6. ☐ Interview Summary (PTO-413),  
Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.
7. ☐ Examiner's Amendment/Comment
8. ☒ Examiner's Statement of Reasons for Allowance
9. ☐ Other \_\_\_\_\_.

/Dennis Myint/  
Examiner, Art Unit 2162

### **DETAILED ACTION**

1. Claims 1-4, 7, 9-15, 19-34, 37, 39-45, and 49-83 are currently pending in this Office Action.
2. In the amendment filed on July 1, 2009, claims 1, 12, 31, 42, 61, and 69 were amended. Claims 1, 12, 31, 42, 52, 61, 69, and 78 are independent claims.

### ***Drawings***

3. Drawings filed on September 12, 2003, are accepted.

### ***Specification***

4. Specification filed on September 12, 2003, is considered and accepted.

### ***Allowable Subject Matter***

5. Claims 1-4, 7, 9-15, 19-34, 37, 39-45, and 49-83 are allowed.

The following is the statement of reasons for allowance.

As per claim 1, the prior art of record (Jasinski et al., (hereinafter "Jasinski", U.S. Patent Application Publication Number 2002/0164151) in view of Narayanaswami et al., (hereinafter "Narayana", U.S. Patent Application Publication Number 2003/0011684) and further in view of Boegelund et al., (hereinafter "Boegelund", U.S. Patent Application Publication Number 2003/0101043)), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

"when the criterion is satisfied, communicating a translated version of the portion of the source document to at least one device, whereby the at least one device is operable to display the translated version of the source document while accessing the portion of the accessed recorded information".

Dependent claims of claim 1, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

As per claim 12, the prior art of record (Jasinschi in view of Narayanaswami and further in view of Boegelund), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

"when the criterion is satisfied, communicating a translated version of the portion of the source document to at least one device, whereby the at least one device is operable to display the translated version of the source document while accessing the portion of the accessed recorded information".

Dependent claims of claim 12, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

As per claim 22, the prior art of record (Claims 22-29, 52-59, and 78-82 are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Jasinschi in view of Narayana and further in view of Boegelund and further view of Boegelund and further in view of Lin (U.S. Patent Application Publication Number 2004/0205477)), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the

Art Unit: 2162

combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

“communicating a translated slide to a device when the criterion is satisfied, the translated slide including a translation of at least a portion of the source document slide, whereby the device is operable to display the translated slide while accessing the portion of the accessed recorded information”.

Dependent claims of claim 22, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

As per claim 31, the prior art of record (Jasinschi in view of Narayanaswami and further in view of Boegelund), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

“a code module for communicating a translated version of the portion of the source information in the source document to a device when the criteria is satisfied, whereby the device is operable to display the translated version of the source document while accessing the accessed recorded information”.

Dependent claims of claim 31, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

As per claim 42, the prior art of record (Jasinschi in view of Narayanaswami and further in view of Boegelund), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior

Art Unit: 2162

art of record does not teach the following limitations:

“a code module for communicating a translated version of the portion of the source information in the source document to the display device when the criteria is satisfied, whereby the device is operable to display the translated version of the source document while accessing the accessed recorded information”.

Dependent claims of claim 42, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

As per claim 52, the prior art of record (Claims 22-29, 52-59, and 78-82 are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Jasinski in view of Narayana and further in view of Boegelund and further view of Boegelund and further in view of Lin), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

“a code module for communicating a translated slide to a device when the criteria is satisfied, the translated slide including a translation of at least a portion of the source document slide, whereby the device is operable to display the translated slide while accessing the portion of the accessed recorded information”.

Dependent claims of claim 52, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

Art Unit: 2162

As per claim 61, the prior art of record (Jasinski in view of Narayanaswami and further in view of Boegelund), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

"a code module for communicating translated information to a device when the criterion is satisfied, the translated information including a translation of at least a portion of the source information, whereby the device is operable to display the translated information while accessing the portion of the accessed recorded information".

Dependent claims of claim 61, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

As per claim 69, the prior art of record (Jasinski in view of Narayanaswami and further in view of Boegelund), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

"a code module for communicating translated information to a device when the criterion is satisfied, the translated information including a translation of at least a portion of the source information, whereby the device is operable to display the translated information while accessing the portion of the accessed recorded information".

Dependent claims of claim 69, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

As per claim 78, the prior art of record (Claims 22-29, 52-59, and 78-82 are rejected under 35 U.S.C. 103(a) as being unpatentable over Jasinski in view of Narayana and further in view of Boegelund and further view of Boegelund and further in view of Lin), alone or in combination, does not teach or fairly suggest the combination of steps as recited in the claim. Prior art of record does not teach the following limitations:

"code for communicating a translated slide to a device when the criteria is satisfied, the translated slide including a translation of at least a portion of the source document slide, whereby the device is operable to display the translated slide while accessing the portion of the accessed recorded information".

Dependent claims of claim 78, being definite, further limiting, and fully enabled by the specification, are also allowed.

Any comments considered necessary by applicant must be submitted no later than the payment of the issue fee and, to avoid processing delays, should preferably accompany the issue fee. Such submissions should be clearly labeled "Comments on Statement of Reason for Allowance".

### ***Conclusion***

6. The prior art made of record and not relied upon is considered pertinent to applicant's disclosure is as follows:

NPL:

Weber, et al., "Live documents with contextual, data-driven information components", Proceedings of the 20th annual international conference on Computer documentation table of contents, October 2002, P-236-247. Retrieved from the Internet:<URL: [http://portal.acm.org/ft\\_gateway.cfm?id=584990&type=pdf&coll=ACM&dl=ACM&CFID=52114454&CFTOKEN=66592544](http://portal.acm.org/ft_gateway.cfm?id=584990&type=pdf&coll=ACM&dl=ACM&CFID=52114454&CFTOKEN=66592544)>.

Chiu et al., "LiteMinutes: an Internet-based system for multimedia meeting minutes", Proceedings of the 10th international conference on World Wide Web, May 2001, P140 - 149. Retrieved from the Internet:<URL: [http://portal.acm.org/ft\\_gateway.cfm?id=371971&type=pdf&coll=ACM&dl=ACM&CFID=52114454&CFTOKEN=66592544](http://portal.acm.org/ft_gateway.cfm?id=371971&type=pdf&coll=ACM&dl=ACM&CFID=52114454&CFTOKEN=66592544)>.

Art Unit: 2162

***Contact Information***

7. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Dennis Myint whose telephone number is (571) 272-5629. The examiner can normally be reached on 8:30AM-5:30PM Monday-Friday.

If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, John Breene can be reached on (571) 272-4107. The fax phone number for the organization where this application or proceeding is assigned is 571-273-5629.

Information regarding the status of an application may be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

/Dennis Myint/  
Examiner, Art Unit 2162

/John Breene/

Supervisory Patent Examiner, Art Unit 2162